

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapie = Fisioterapia
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	37 (2001)
<b>Heft:</b>	11
<b>Vorwort:</b>	Meine Motivation als Zentralvorstandsmitglied = ma motivation de membre du comité central = la mia motivazione di membro del comitato centrale
<b>Autor:</b>	Vollenwyder-Riedler, Christina

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# edt

**Editorial/Editoriale**

## MEINE MOTIVATION ALS ZENTRALVORSTANDS-MITGLIED

Das Jahr 2001 gilt als Jahr der ehrenamtlichen Arbeit (mehr dazu im Infoteil). In unserem Verband leisten viele PhysiotherapeutInnen täglich unentgeltlich Arbeit. Zu Beginn meiner Verbandstätigkeit war ich auch ehrenamtlich für unseren Verband tätig. Die Hauptmotivation, mein Engagement auch im Zentralvorstand einzubringen, hat sich seither nicht verändert.

Durch meine Tätigkeit im Zentralvorstand erhalte ich Informationen immer aus erster Hand. Auch kann ich Geschäfte unseres Berufsverbandes durch meine Entscheidung beeinflussen.

Meine Motivation ist, einen Beitrag für unseren Beruf zu leisten. Schulungen werden mir als «Gegenleistung» angeboten, die letztlich dem Berufsverband wieder zugute kommen. Es macht zudem Spass, Menschen zu treffen und Freunde zu gewinnen. Das Einbringen von Fähigkeiten und Kenntnissen erweitert die Lebenserfahrung, aktiv zu bleiben, etwas bewegen zu wollen, neue Fähigkeiten zu erwerben und stärkt auch meine berufliche Überzeugung.

All denen, welche sich in der Freizeit für unseren Berufsverband einsetzen, möchte ich an dieser Stelle ganz herzlich danken! Euer Einsatz ist toll, unentbehrlich und für unsere Berufszukunft enorm wichtig. Wir brauchen euren ehrenamtlichen Einsatz, ohne den unser Verband wohl kaum existieren könnte.

Christina Vollenwyder-Riedler,  
Zentralvorstand

## MA MOTIVATION DE MEMBRE DU COMITÉ CENTRAL

L'année 2001 passe pour être l'année du travail bénévole (la partie «information» vous en dit plus). Au sein de notre association, de nombreuses et nombreux physiothérapeutes fournissent chaque jour un travail non rémunéré. Au début de mon activité associative, j'étais, moi aussi, bénévole et ma motivation principale est restée intacte depuis; j'ai souhaité élargir mon engagement et faire partie du Comité central.

Ce mandat au sein du Comité central me permet d'avoir des informations qui sont toujours de première main. Par mes décisions, je peux en outre influer sur les affaires de notre association professionnelle. Ma motivation est synonyme de contribution en faveur de notre profession. Des formations me sont offertes «en contrepartie», formations qui finalement se révèlent de nouveau profitables pour l'association. En outre, c'est agréable de rencontrer des gens et de se faire des amis. L'apport de capacités et de connaissances élargit l'expérience de vie associée au fait qu'on reste actif, qu'on veut faire bouger les choses, acquérir de nouvelles capacités et cet apport renforce également ma détermination de physiothérapeute. Je tiens à remercier sincèrement toutes les personnes qui s'engagent pour notre association professionnelle pendant leurs loisirs! Votre engagement bénévole est superbe, indispensable et de prime importance pour l'avenir de notre profession.

Il est précieux, car notre association ne pourrait exister sans lui. Christina Vollenwyder-Riedler, Comité central

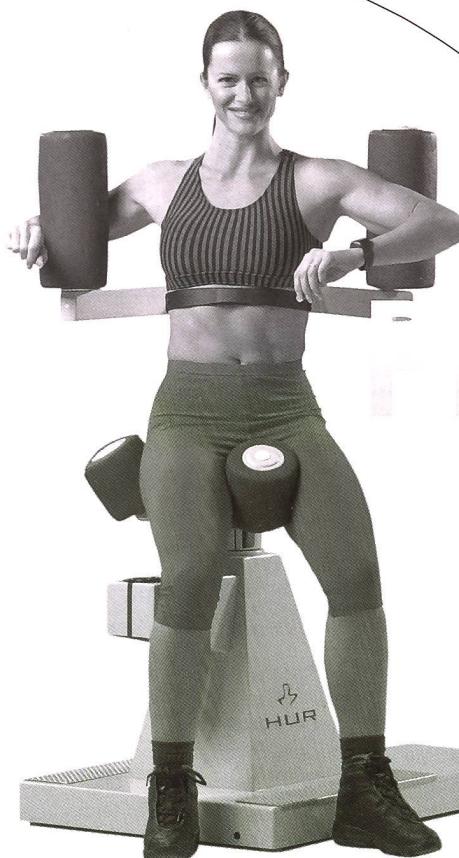
## LA MIA MOTIVAZIONE DI MEMBRO DEL COMITATO CENTRALE

Il 2001 è l'anno internazionale del volontariato (per i particolari consultare la parte informazioni). Nella nostra associazione molti fisioterapisti e molte fisioterapiste lavorano gratuitamente ogni giorno. All'inizio della mia attività in seno all'associazione anch'io lavoravo a titolo onorifico. La motivazione principale, il mio impegno anche nel Comitato centrale, non è cambiata da allora.

La mia attività nel Comitato centrale mi permette di avere sempre informazioni da fonte diretta. Con le mie decisioni posso influenzare l'andamento della nostra associazione professionale. La mia motivazione è quella di dare un contributo alla nostra professione. Quale «controprestazione» ho la possibilità di partecipare a cicli di formazione, che alla fine risultano utili anche all'associazione. E poi mi diverte incontrare le persone e trovare amici. Contribuire con le mie capacità e le mie nozioni allarga la mia esperienza di vita, rimango attiva, desidero dare impulsi, acquisire nuove capacità e tutto questo rafforza anche la mia convinzione professionale.

Desidero ringraziare di cuore tutti coloro che nel loro tempo libero si impegnano in favore della nostra associazione! Il vostro lavoro è fantastico, indispensabile e importantissimo per il futuro della nostra professione. Abbiamo bisogno della vostra attività onorifica, senza la quale la nostra associazione non potrebbe esistere.

Christina Vollenwyder-Riedler,  
Comitato centrale



# HUR Physiofitnessgeräte

**So schaffen Sie sich ein krankenkassenunabhängiges Standbein!**

**HUR Physiofitnessgeräte**

anatomisch korrekt; der natürlichen Bewegung angepasst;  
Doppelfunktion; platzsparend; geräuscharm; stufenlos  
einstellbar; massenfrei; Einstellung über Chipkarten

**Beratung**

Fragen Sie uns nach einem Termin!

**Planung**

Wir helfen Ihnen dabei!

[www.sissel.com](http://www.sissel.com)

**Umsetzung**

Schulung und Beratung

**MEDIDOR**  
HEALTH CARE • THERAPIE

Eichacherstrasse 5 · CH-8904 Aesch · Telefon 01 7373444 · Fax 01 7373479  
E-mail mail@medidor.ch · Internet www.medidor.ch

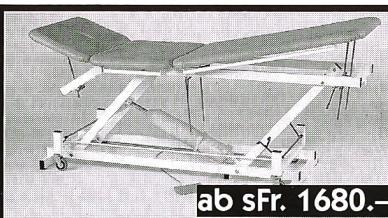


**RÜCKENSCHMERZEN?**  
[www.sitzen.ch](http://www.sitzen.ch)

Thergofit AG  
Am Platz 10  
CH-7310 Bad Ragaz  
Tel. 081 300 40 40

**RehaTechnik**

- Massage und Therapieliegen
- Schlingentische und Zubehör



**LEHRINSTITUT RADLOFF**

CH-9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071 891 31 90  
Telefax 071 891 61 10

NÄTURLICHE BEWEGUNGEN... NÄTURLICHE KRAFT... NÄTURLICHER SCHUTZ.

  
**SCHWINN**  
NATURAL STRENGTH™



5 Geräte für ein umfassendes Ganzkörpertraining

**INFO-SEMINAR MIT UELI SCHWEIZER**  
Samstag, 8. Dezember 2001, 10-14 Uhr  
Ort: Fitness Zentrum Wetzikon  
Anmeldung: SYS-Sport AG, Tel. 01 930 27 77  
Kostenlose Teilnahme. Max. 20 Teilnehmer.

*Schwinn Natural Strength™ ist neu und revolutionär: Natürliches, gelenkschonendes Kraft- und Koordinationstraining in geschlossenen Muskelketten mit individuell dosierbarem Widerstand. Wechselseitig ausgeführte (isolaterale), rotierende und kontrollierte Bewegungen mit aktiv-dynamischer Stabilisation der Gelenke. Erfolgreich eingesetzt in Physiotherapien und Universitäten in Deutschland, Holland, Belgien und der Schweiz.*

SYS-Sport AG Breitistrasse 29 8623 Wetzikon Tel. 01 930 27 77 Fax 01 930 25 53 info@sys-sport.ch www.sys-sport.ch